



Številka: 35406-38/2018-26

Datum: 20. 11. 2020

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi tretjega odstavka 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 35/15, 62/15, 84/16, 41/17, 53/17, 52/18, 84/18, 10/19 in 64/19), šestega odstavka 81. člena in tretjega odstavka 78. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdiUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16, 61/17-GZ, 21/18-ZNOrg, 84/18-ZIURKOE in 158/20) ter na podlagi 220. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) v upravni zadevi prijave dokončnega prenehanja obratovanja naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, na zahtevo stranke in po uradni dolžnosti, upravljavcu LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka, ki ga zastopata direktor Megušar Andrej in prokurist Šifrer Peter, naslednjo

DOPOLNILNO ODLOČBO

1. Okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-84/2006-29 z dne 23. 4. 2010, spremenjeno z odločbami št. 35406-26/2016-6 z dne 25. 11. 2014, št. 35406-57/2017-9 z dne 20. 6. 2017 in št. 35406-38/2018-13 z dne 15. 1. 2020 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje) izdano upravljavcu LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju, Litostrojska cesta 42, 1000 Ljubljana, se spremeni tako, da se novi upravljavec glasi: LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka (v nadaljevanju: LTH Castings d.o.o.).
2. LTH Castings d.o.o. mora zaradi prenehanja obratovanja naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan na lokaciji z naslovom Litostrojska cesta 44, 1000 Ljubljana, za katero je bilo izdano okoljevarstveno dovoljenje iz 1. točke izreka te odločbe:
 - v roku 90 dni od dokončnosti te odločbe skladno s predpisi s področja odpadkov odstraniti vse odpadke z območja naprave, zlasti pa mešanico žlindre, kremenčevega peska in opeke v izmeri približno 2.200 m³, mešanico kremenčevega peska in železa (železnih palic) v izmeri približno 220 m³ in črn kremenčev pesek v livarskih jamah in livarni v okvirnem obsegu 310 m³,

- v roku 90 dni od dokončnosti te odločbe odstraniti vse zaloge in nedokončano proizvodnjo ter nevarne snovi z območja naprave, zlasti pa šamotne opeke, razdelivce, kemične dodatke, brusne in varilne materiale, ipd.
 - v roku 90 dni od dokončnosti te odločbe zagotoviti odstranitev vseh tehnoloških enot oz. podenot (npr. tlačnih posod, kompresorskih postaj, postaj za tehnične pline, rezervoarje) s strani njihovih lastnikov oz. upravljavcev oz. mora poskrbeti za njihovo nadaljnje upravljanje na način, da ne more priti do nobenih škodljivih vplivov na okolje (npr. odklop, izpraznitev, zaprtje ventilov, blindiranje cevi s slepo prirobnico, izvedba drenaž, montaža zaščitne opreme ipd.),
 - v roku 90 dni od dokončnosti te odločbe zagotoviti odstranitev vseh (preostalih) tehnoloških enot iz točke 1 okoljevarstvenega dovoljenja iz območja naprave ter poskrbeti za njihovo nadaljnje ravnanje z njimi na način, da ne more priti do nobenih škodljivih vplivov na okolje ali pa jih odstraniti skladno s predpisi s področja ravnanja z odpadki oz. mora poskrbeti za njihovo nadaljnje upravljanje na način, da ne more priti do nobenih škodljivih vplivov na okolje (npr. odklop, izpraznitev, zaprtje ventilov, blindiranje cevi s slepo prirobnico, izvedba drenaž, montaža zaščitne opreme ipd.).
3. Pri izvedbi vseh ukrepov, navedenih v točki 2 izreka te odločbe, je potrebno zagotoviti, da odpadne snovi, ne bodo prehajale v okolje.
 4. LTH Castings d.o.o. mora naslovnemu organu posredovati dokazila o izvedbi ukrepov iz točke 2 izreka te odločbe v roku 120 dni od dokončnosti te odločbe.
 5. V postopku izdaje te odločbe stroški niso nastali.

in

SKLEP

1. Postopek preverjanja okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-84/2006-29 z dne 23. 4. 2010 spremenjenega z odločbami št. 35406-26/2016-6 z dne 25. 11. 2014, št. 35406-57/2017-9 z dne 20. 6. 2017 in št. 35406-38/2018-13 z dne 15. 1. 2020, za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan, na lokaciji z naslovom Litostrojska cesta 44, 1000 Ljubljana, pričet po uradni dolžnosti, se ustavi.
2. V postopku izdaje tega sklepa stroški niso nastali.

O b r a z l o ž i t e v

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor, opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljnjem besedilu: naslovni organ), je dne 3. 9. 2018 po uradni dolžnosti pričela z vodenjem postopka spremembe okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-84/2006-29 z dne 23. 4. 2010 spremenjeno z odločbami št. 35406-26/2016-6 z dne 25. 11. 2014, št. 35406-57/2017-9 z dne 20. 6. 2017 (v nadaljevanju okoljevarstveno dovoljenje) takratnega upravljavca LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o., Litostrojska cesta 42, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o.) za obratovanje naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in

naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan, in sicer skladno z drugim odstavkom 78. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/09-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16, 61/17-GZ, 21/18-ZNOrg, 84/18-ZIURKOE in 158/20, v nadaljevanju: ZVO-1) zaradi spremembe predpisov.

Naslovni organ je z dopisom št. 35406-38/2018-1 z dne 3. 9. 2018 takratnega upravljavca LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. obvestil z vodenjem postopka spremembe okoljevarstvenega dovoljenja po uradni dolžnosti ter ga pozval k predložitvi podatkov, ki jih naslovni organ potrebuje zaradi ponovnega preverjanja okoljevarstvenega dovoljenja.

Naslovni organ je dne 8. 11. 2018 s strani takratnega upravljavca LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. prejel dopis s podatki z dne 7. 11. 2018 (13 strani) in Načrt ravnanja z odpadki št. 800318-pm, ki ga je dne 5. 11. 2018 izdelalo podjetje E-NET OKOLJE d.o.o., Linhartova cesta 13, 1000 Ljubljana.

Naslovni organ je dne 4. 9. 2018 z dopisom št. 35406-38/2018-2 z dne 4. 9. 2018 obvestil o vodenju postopka spremembe okoljevarstvenega dovoljenja po uradni dolžnosti tudi Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju IRSOP) ter ga zaprosil za poročilo o izrednem inšpekcijskem pregledu obravnavane naprave.

Naslovni organ je dne 2. 10. 2018 s strani IRSOP prejel Poročilo o izrednem inšpekcijskem pregledu št. 06182-2554/2017-55 z dne 2. 10. 2018 (v nadaljevanju Poročilo IRSOP).

Iz Poročila IRSOP izhaja, da je inšpekcija za okolje dne 27. 9. 2018 opravila izredni inšpekcijski nadzor obratovanja naprave na lokaciji Litostrojska cesta 44, 1000 Ljubljana. Inšpekcijski pregled je bil opravljen s področja ravnanja z odpadki, hrupa v okolje, emisijami snovi v vode in emisijami snovi v zrak. Na inšpekcijskem pregledu je bilo v zvezi z ravnanjem z odpadki ugotovljeno, da zavezanec nima izdelanega načrta gospodarjenja z odpadki v skladu s predpisano zakonodajo. V zvezi z navedenim je bil inšpekcijskemu zavezancu izdan inšpekcijski ukrep z določenim rokom, da načrt gospodarjenja z odpadki uskladi s predpisano zakonodajo. Na inšpekcijskem pregledu je bilo v zvezi z emisijami snovi v vode ugotovljeno, da je na lokaciji inšpekcijskega zavezanca nastalo v letu 2017 17.522 m³ komunalnih odpadnih vod iz celotnega industrijskega kompleksa, kar je v nasprotju z dovoljeno količino v okoljevarstvenemu dovoljenju, ki je 16.000 m³. Na inšpekcijskem pregledu v zvezi z ostalimi področji nadzora je bilo ugotovljeno, da naprava deluje v skladu s predpisi, zato zavezancu ni bila izdana inšpekcijska odločba za odpravo pomanjkljivosti.

Naslovni organ je dne 10. 7. 2019 v postopku št. 35406-23/2019 prejel dokument z dne 9. 7. 2019, v katerem je LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. naslovni organ obvestila, da se bodo v naslednjih mesecih zgodile večje spremembe glede obratovanja in proizvodnje. V obvestilu LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. navaja, da je objekt jeklo – livarne, v katerem se izvaja formanje in taljenje, prodan družbi LTH Castings d.o.o., ter da se bodo aktivnosti proizvodnje v tem objektu končale predvidoma do 30. 9. 2019. Nadalje je navedeno, da se bo družba prestrukturirala, že ulita proizvodnja se bo dokončala v sosednji hali, neobdelane ulitke bodo pridobili iz livarn v tujini. Glede na načrtovano spremembo v proizvodnih obratih LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. ocenjuje, da bo potrebna sprememba obstoječega okoljevarstvenega dovoljenja, saj ne bodo več zavezanci za dovoljenje za naprave, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega.

Naslovni organ je iz javno objavljenih evidenc Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve ugotovil, da je družba LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. v stečajni upravljalni in jo upravlja Upravitelj v postopkih zaradi insolventnosti, Branko Mavrič s.p., Cankarjeva ulica 6F, 2000 Maribor (v nadaljevanju: Branko Mavrič s.p.).

Naslovni organ je z dopisom št. 35406-38/2018-8 z dne 9. 10. 2019 razpisal ustno obravnavo združeno z ogledom naprave, ki jo je dne 7. 11. 2019 tudi opravil in sicer s stečajnim upraviteljem Brankom Mavričem s.p.. Na ustni obravnavi je bil pisan zapisnik št. 35406-38/2018-11 z dne 7. 11. 2019 (v nadaljevanju: zapisnik). V zapisniku je naveden obseg naprave, kot je določen v okoljevarstvenem dovoljenju, in sicer sestoji naprava za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo taljenja 220 ton/dan, iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- elektro obločna peč, EOP 55 t (N1),
- elektro obločna peč, EOP 4,5 t (N2),
- AOD konverter, 38 t (N6),
- indukcijska peč IF2 4,2 t (N4),
- indukcijska peč IF3 30 t (N5),
- žarilne peči: ŽP1 50 t (N15), ŽP2 6 t (N16), ŽP3 200 t (N17), ŽP4 100 t (N18) in ŽP5 50 t (N16),
- 4x gretje livnih ponovc,
- gravitacijsko litje v furanske peske,
- iztres, povratek in regeneracija furanskega livarskega peska,
- 2x mešalec furanskega peska,
- grobo brušenje ulitkov,
- peskanje ulitkov (N20),
- avtogeno rezanje,
- modelna delavnica,
- skladišča surovin, polizdelkov in izdelkov,
- mehanska obdelava ulitkov,
- kompresorska postaja,
- obtočni hladilni sistem I,
- rezkalni stroji in stružnica za obdelavo izdelkov.

Naprava za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan, sestoji iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- indukcijska peč IF1 1,2 t (N3),
- 2x gretje livnih ponovc,
- gravitacijsko litje v bentonitne in furanske peske,
- iztres, povratek in regeneracija peska,
- mešalec bentonitnega peska,
- mešalec furanskega peska,
- obtočni hladilni sistem II.

Iz zapisnika izhaja tudi, da LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju, Litostrojska cesta 42, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju) več ne upravlja z napravami in zgoraj navedenimi tehnološkimi enotami, saj se je proizvodni proces zaustavil. Namero dokončnega prenehanja je LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju naslovnemu organu sporočila z dopisom z dne 4. 11. 2019. Iz zapisnika nadalje izhaja, da je naslovni organ LITOSTROJ SPECIALNO LIVARNO d.o.o. – v stečaju seznanil z zahtevami iz okoljevarstvenega dovoljenja ob prenehanju obratovanja naprav, in sicer mora upravljaavec, v primeru stečaja pa stečajni upravitelj:

- naslovni organ obvestiti o izpolnjevanju zahtev iz okoljevarstvenega dovoljenja, ki se nanašajo na ukrepe po prenehanju obratovanja naprav,
- vse nevarne snovi in odpadke, ki se nahajajo v napravah ali so nastale zaradi delovanja naprav, odstraniti v skladu s predpisi, ki urejajo področje ravnanja z odpadki.
- po odstranitvi nevarnih snovi in odpadkov iz točke 8.3.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, izvesti tudi monitoring onesnaženosti tal in v primeru prekomerne onesnaženosti zemljine izvesti sanacijo zemljine skladno z veljavno zakonodajo.

LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju se je prav tako zavezala, da bo poslala podatke o nevarnih snoveh, odpadkih in morebitnih drugih materialih, ki jih je potrebno odstraniti iz lokacije ter da bo navedla časovnico v kateri bo odstranila nevarne snovi, odpadke in morebitne druge materiale.

LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju je z dopisom z dne 4. 11. 2019 naslovni organ obvestila, da se je pri imetniku okoljevarstvenega dovoljenja kot stečajnemu dolžniku s sklepom Okrožnega sodišča v Ljubljani pod opr. št. 1900/2019 z dne 9. 10. 2019 pričel stečajni postopek. Navedena je tudi namera dokončnega prenehanja obratovanja naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan, skladno s prvim odstavkom 81. člena ZVO-1.

Nadalje je navedeno, da bo LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju iz lokacije naprave odstranila:

- približno 220 ton odpadnega železa (predvidoma do začetka leta 2020),
- približno 240 m³ odpadkov, ki so mešanica kremenčevega peska, opeke in železa (predvidoma do sredine leta 2020),
- zaloge s priloženega spiska (predvidoma do oktobra 2020) in
- zaloge nedokončane proizvodnje (predvidoma do oktobra 2020).

LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju v tem dopisu navaja tudi, da drugih nevarnih snovi ali odpadkov, ki so nastali zaradi obratovanja naprav iz okoljevarstvenega dovoljenja, po njenem popisu ni.

Naslovni organ je navedeno obvestilo upošteval kot prijavo spremembe upravljavca in LITOSTROJ SPECIALNI LIVARNI d.o.o. – v stečaju izdal delno odločbo št. 35406-38/2018-13 z dne 14. 1. 2020, v kateri je naslovni organ v točki 1. odločil le o spremembi firme upravljavca, v točki 2. pa navedel, da bo o zahtevah v zvezi s prenehanjem obratovanja naprave odločeno z dopolnilno odločbo.

Naslovni organ je z dopisom št. 35406-38/2018-15 z dne 14. 5. 2020 in z dopisom št. 35406-38/2018-16 z dne 6. 7. 2020 pozval k predložitvi dokazov tudi LTH Castings d.o.o. in sicer k predložitvi dokazov oz. opredelitvi do:

- lastništva nad zemljišči, na katerih se nahaja naprava,
- lastništva nad tehnološkimi enotami ter kje se posamezna tehnološka enota nahaja oz. kaj se je s posamezno tehnološko enoto zgodilo,
- morebitne trenutne oz. predvidene prihodnje povezave naprave za taljenje in litje aluminija in magnezija, vključno zlitin s talilno zmogljivostjo 213,6 ton na dan, ki se nahaja na sosednjih zemljiščih in katere upravljavec LTH Castings d.o.o. z napravo, ki je predmet prenehanja,
- realizacije odstranitve odpadkov.

Naslovni organ je dne 9. 7. 2020 s strani LTH Castings d.o.o. prejel dopis št. 20009 z dne 7. 7. 2020 s prilogo Zapisnik št. 06152-28/2020-5, ki ga je dne 11. 6. 2020 izdelal Inšpektorat RS za infrastrukturo, Inšpekcija za energetiko in rudarstvo, Vožarski pot 12, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: zapisnik IRSI).

Iz dopisa št. 20009 z dne 7. 7. 2020 nadalje izhaja, da je LTH Castings d.o.o. kupil samo zemljišča in stavbe, ne pa tudi tehnoloških naprav ter da mora vse naprave in odpadke odstraniti prodajalec. Navedeno je tudi, da so naprave odklopljene in delno že odstranjene.

Iz zapisnika IRSI izhaja, da je inšpekcijski nadzor bil opravljen dne 11. 6. 2020 v gospodarski družbi LTH Castings d.o.o. v poslovnih objektih na naslovi Litostrojska cesta 44, 1000 Ljubljana (bivši objekti Litostroj Jeklo d.o.o.). Zemljišča in objekt je Litostroj Jeklo d.o.o. prodal LTH Castingsu d.o.o., tehnološke enote pa je od Litostroj specialna livarna d.o.o. prevzel nazaj v upravljanje Litostroj Jeklo d.o.o. Navedeno je tudi, da je LTH Castings d.o.o. približno tretjino objekta 1 prevzel v upravljanje, objekt 1 pa povezal s sosednjim objektom na naslovu Litostrojska cesta 46, katere lastnik je prav tako LTH Castings d.o.o.. V prevzetem delu objekta 1 je paletno regalno vmesno skladišče ulitkov, preostali del je večinoma še prazen, vanj nameravajo postaviti tehnološko opremo – stroje za obdelavo ulitkov pretežno iz Al in Mg legur – komponente za avtomobilsko industrijo ipd. V neprevzetem delu stavbe je vsa tehnološka oprema za taljenje in litje jekla, navedena v okoljevarstvenem dovoljenju odstranjena. Objekt 2 je LTH Castings dal v najem družbi TEKOMA Marguč d.o.o. Nadalje so v zapisniku IRSI navedene tehnološke enote iz okoljevarstvenega dovoljenja ter navedbe, da tehnološka oprema navedena v okoljevarstvenem dovoljenju ni bila prenesena skupaj z nepremičninami. LTH Castings d.o.o. tako glede na zapisnik IRSI ni lastnik vgrajenih energetskih naprav in tehnološke opreme. Tehnološka oprema navedena v okoljevarstvenem dovoljenju je iz objekta odstranjena ali odklopljena in demontirana. LTH Castings upravlja z zemljišči in objekti.

V zapisniku IRSI so navedene še druge tehnološke enote in podenote, in sicer:

- dva hladilna sistema, ki sta odstranjena,
- toplotna postaja z večino opreme,
- klimatske, prezračevalne in odsesovalne naprave,
- toplovodni kotel z gorilnikom na ELKO,
- kompresorska postaja z dvema kompresorjema in hranilnik zraka v objektu 1,
- kompresorska postaja s hranilnikom zraka v objektu 2,
- postaja za utekočinjen kisik,
- skladišče z utekočinjenim naftnim plinom.

Iz zapisnika IRSI izhaja, da so nekatere izmed zgoraj navedenih tehnoloških enot oz. podenot v lasti in upravljanju zunanjih izvajalcev.

Naslovni organ je tekom postopka na podlagi vpogleda v portal AJPES prav tako pridobil naslednje dokumente:

- Vabilo za neobvezujoče zbiranje ponudb za izvedbo del z dne 26. 11. 2019,
- Objava javne dražbe z zniževanjem cene z dne 8. 1. 2020,
- Redno poročilo upravitelja št. 1 z dne 29. 1. 2020,
- Izredni poročili o odpiranju ponudb z dne 3. 2. 2020 in z dne 13. 3. 2020 in
- Otvoritveno poročilo št. 1900/2019 z dne 14. 2. 2020.

Iz navedenih dokumentov je razvidno, da:

- mora stečajni upravitelj Branko Mavrič s.p. prostore zaradi poteka najemne pogodbe z LTH Castingsom d.o.o. v najkrajšem možnem roku izprazniti ter očiščene vrniti lastniku – torej LTH Castingsu d.o.o.,

- stečajni dolžnik, torej LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju, nima osnovnih sredstev, saj so bila le-ta najeta,
- je stečajni upravitelj Branko Mavrič s.p. odpovedal vse aktivne pogodbe,
- so bile preverjene možnosti za odstranitev nenevarnih odpadkov z zbiranjem nezavezujočih ponudb, LTH Castings d.o.o. pa je za prevzem vseh zalog in odpadnega železa ponudil odstranitev odpadkov,
- so odpadki, ki jih je treba odstraniti: mešanica žlindre, kremenčevega peska in opeke v izmeri približno 2.200 m³, ki je shranjena v betonskih boksih na dvorišču oz. v livarskih jamah; mešanica kremenčevega peska in železa (železnih palic) v okvirnem obsegu 220 m³, ki se nahaja v livarni oz. v livarskih jamah in črn kremenčev pesek v livarskih jamah in livarni v okvirnem obsegu 310 m³,
- da je določena nedokončana proizvodnja dejansko razvrščena kot odpadno železo, saj je ni možno dokončati in
- obstajajo druge zaloge materiala (npr. šamotne opeke, razdelivci, kemični dodatki, brusni in varilni materiali ...).

Naslovni organ je iz vsega zgoraj navedenega ugotovil, da je:

- lastnik in posestnik zalog, povzročitelj odpadkov in nevarnih snovi: pravna oseba LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju,
- lastnik in posestnik tehnoloških enot naprave: pravna oseba Litostroj Jeklo d.o.o. – v stečaju in da je
- lastnik in posestnik zemljišč in objektov: pravna oseba LTH Castings d.o.o.

Zadnji nosilec pogodb z zunanjimi službami za upravljanje z določenimi tehnološkimi enotami oz. podenotami (npr. tlačnimi posodami, kompresorskimi postajami ipd.) je Litostroj specialna livarna d.o.o. – v stečaju.

Kot je razvidno iz dopisa naslovnega organa št. 35406-38/2018-19 z dne 14. 9. 2020 je naslovni organ v tej fazi ugotovitvenega postopka prepoznal, da so družbe LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju, Litostroj Jeklo d.o.o. – v stečaju in LTH Castings d.o.o. soupravljalke naprave oz. njenih delov, pri čemer so odgovorne, da ukrenejo vse potrebno, da območje naprave, ob upoštevanju sedanje ali s prostorskimi akti določene prihodnje namenske rabe, ne bo predstavljalo pomembnega tveganja za zdravje ljudi ali okolje. Naslovni organ je navedene družbe tudi seznanil z obveznostmi vsake posebej do prenehanja predmetne naprave.

Naslovni organ je dne 17. 9. 2020 prejel dopis LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju s priloženo prodajno pogodbo z dne 8. 7. 2020, sklenjeno med LTH Castings d.o.o. in LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju. Iz navedenih dokumentov je razvidno, da je novi lastnik vseh zalog in odpadkov na lokaciji naprave LTH Castings d.o.o..

Naslovni organ je dne 22. 9. 2020 prejel dopis stečajnega upravitelja Blaža Poljanška (za Litostroj Jeklo d.o.o. – v stečaju) iz katerega izhaja, da ni več lastnik ali posestnik nepremičnin in premičnin na lokaciji naprave.

Naslovni organ prav tako razpolaga s Poročilom o skupnem inšpekcijskem pregledu naprave ali obrata št. 06182-326/2020-14 z dne 25. 9. 2020 iz katerega izhaja, da je bilo v postopku inšpekcijskega nadzora med drugim ugotovljeno da so bile vse nepremičnine na predmetnem naslovu prodane družbi LTH Castings d.o.o. ter

- da je bila tehnološka oprema in premičnine iz predmetnega naslova tudi odprodana,

- da je večina tehnološke opreme navedene v okoljevarstvenem dovoljenju demontirane in odstranjene, ostalo je v fazi odstranjevanja,
- da na lokaciji LTH Castings d.o.o. izvaja gradbena dela (objekti se gradbeno obnavljajo) in
- da se na predmetnem naslovu ne opravlja več dejavnost iz okoljevarstvenega dovoljenja.

Naslovni organ je z dopisom št. 35406-38/2018-23 z dne 6. 10. 2020 LTH Castings d.o.o. seznanil z zgoraj navedenim in z razumevanjem, da je družba LTH Castings d.o.o. lastnik in posestnik vseh nepremičnin in premičnin na lokaciji naprave in s tem edini zavezanec za prenehanje obratovanja naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan. Naslovni organ je prav tako s tem dopisom seznanil LTH Castings d.o.o. z ugotovitvijo, da ustreza definiciji upravljavca naprave oz. njenih delov v skladu s 7.1 točko 3. člena ZVO-1, pri čemer je odgovorna, da ukrene vse potrebno, da območje naprave, ob upoštevanju sedanje ali s prostorskimi akti določene prihodnje namenske rabe, ne bo predstavljalo pomembnega tveganja za zdravje ljudi ali okolje.

Naslovni organ je dne 19. 10. 2020 prejel s strani družbe LTH Castings d.o.o. dopis z dne 15. 10. 2020 s prilogami:

- najemna pogodba, sklenjena v notarskem zapisu, opr. št. SV-1558/2018 z dne 23. 11. 2018
- najemna pogodba, sklenjena v notarskem zapisu, opr. št. SV-1560/2018 z dne 23. 11. 2018
- najemna pogodba, sklenjena v notarskem zapisu, opr. št. SV-4/2019 z dne 21. 11. 2019 in
- primopredajni zapisnik z dne 30. 11. 2018.

LTH Castings d.o.o. v dopisu z dne 15. 10. 2020 pojasnjuje, da je nesporno, da je od družbe Litostroj Jeklo d.o.o. – v stečaju kupil zadevne nepremičnine na katerih naj bi se nahajali sporni materiali/odpadki. LTH Castings d.o.o. nadalje navaja, da je kupil in postal lastnik nepremičnin pod pogojem, da družba TEKOMA MARGUČ d.o.o. nadaljuje z najemom teh nepremičnin ter da LTH Castings d.o.o. z nakupom ni postal neposredni posestnik teh nepremičnin, pač pa je posest obdržal TEKOMA MARGUČ d.o.o., ki je tudi lastnik vsega spornega materiala oz. odpadkov, ki se nahaja na zadevnih nepremičninah, kar izhaja iz primopredajnega zapisnika z dne 30. 11. 2018. LTH Castings d.o.o. nadalje v dopisu pojasnjuje, da je z najemnikom TEKOMA MARGUČ d.o.o. tik pred podpisom pogodbe za zadevne nepremičnine, na katerih se nahaja sporni material. Do podpisa kupoprodajne pogodbe bi naj prišlo v sredo, 21. 10. 2020. LTH Castings d.o.o. pojasnjuje, da je v tej pogodbi med drugim ugotovljeno, da »Kupec prevzema tudi vse odpadke tretjih oseb na teh nepremičninah, med drugim tudi mešanico žlindre, kremenčevega peska in opeke na parceli št. 1991/571 ter še dodatna zaveza kupca, da bo »slednje odpadke odstranil na lastne stroške do 31. 12. 2020«. V dopisu LTH Castings d.o.o. naslovni organ poziva in prosi, da z izdajo napovedane odločbe počaka ter omogoči pravico do udeležbe v postopku tudi TEKOMA MARGUČ d.o.o.. LTH Castings d.o.o. se v dopisu zavezuje, da bo naslovni organ o sklenitvi pogodbe in posledično spremembi lastnika predmetnih nepremičnin nemudoma obvestil. Naslovni organ ugotavlja, da navedene pogodbe s strani LTH Castings d.o.o. do izdaje te odločbe in sklepa ni prejel.

Skladno s prvim odstavkom 207. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13, v nadaljevanju ZUP) izda organ, pristojen za odločanje, na podlagi dejstev, ugotovljenih v postopku, odločbo o zadevi, ki

je predmet postopka. Nadalje ZUP v 220. členu določa, da če pristojni organ ni z odločbo odločil o vseh vprašanih, ki so bila predmet postopka, lahko izda na predlog stranke ali po uradni dolžnosti posebno odločbo o vprašanih, ki v že izdani odločbi niso zajeta (dopolnilna odločba). Dopolnilna odločba se šteje glede pravnih sredstev in izvršbe za samostojno odločbo.

I. Obrazložitev dopolnilne odločbe

Naslovni organ pojasnjuje, da je navedbe LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju (sedanji imetnik okoljevarstvenega dovoljenja) z dne 17. 9. 2020 upošteval kot prijavo za spremembo upravljavca v skladu s 77. členom ZVO-1, o čemer je naslovni organ odločil v tej dopolnilni odločbi. LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju je namreč priložila prodajno pogodbo z dne 8. 7. 2020, sklenjeno med LTH Castings d.o.o. in LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju. Iz navedenih dokumentov je razvidno, da je novi lastnik vseh zalog in odpadkov na lokaciji naprave LTH Castings d.o.o.. Enaka dejstva je potrdil tudi inšpekcijski nadzor (Poročilo o skupnem inšpekcijskem pregledu naprave ali obrata št. 06182-326/2020-14 z dne 25. 9. 2020).

Upošteva 7.2 točko 3. člena ZVO-1, je sprememba upravljavca definirana kot sprememba pravne ali fizične osebe ali sprememba firme ali sedeža osebe, ki je pridobila okoljevarstveno dovoljenje. Sedanji imetnik okoljevarstvenega dovoljenja (LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju) dokazuje, da je tudi posest premočnin predal nazaj lastniku pripadajočih zemljišč, to je LTH Castings d.o.o.. LTH Castings d.o.o. zatrjuje, da je kupil in postal lastnik nepremičnin pod pogojem, da družba TEKOMA MARGUČ d.o.o. nadaljuje z najemom teh nepremičnin ter da LTH Castings d.o.o. z nakupom ni postal neposredni posestnik teh nepremičnin, pač pa je posest obdržal TEKOMA MARGUČ d.o.o., ki je tudi lastnik vsega spornega materiala oz. odpadkov, ki se nahaja na zadevnih nepremičninah, kar izhaja iz primopredajnega zapisnika z dne 30. 11. 2018. Navedenih navedb naslovni organ ne more upoštevati za relevantna dejstva v tem postopku. Namera za prenehanje obratovanja naprave je bila naslovnemu organu sporočena šele v mesecu novembru 2019 s strani imetnika okoljevarstvenega dovoljenja, ne pa leto dni prej, kot to zatrjuje LTH Castings d.o.o.. Naslovni organ nadalje ugotavlja, da iz pogodbe z dne 8. 7. 2020, sklenjene med LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju (prodajalec) in LTH Castings d.o.o. (kupec), izhaja zaveza kupca, in sicer da bo LTH Castings d.o.o. z lokacije odstranil industrijske odpadke, ki so nastali pri opravljanju livarske dejavnosti v skladu z okoljevarstvenim dovoljenjem, pri čemer odložni pogoj, na katerega se sklicuje LTH Castings d.o.o., iz pogodbe ni razviden. Na kakšen način bo LTH Castings d.o.o. izvedel odstranitev odpadkov in ali bo samo izvedbo odstranitve odpadkov z lokacije prepustil drugi pravni osebi, pa v tem postopku za naslovni organ ni relevantno, mora pa zagotoviti, da bo ravnanje z odpadki potekalo v skladu z 20. členom ZVO-1 in Uredbo o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15, 69/15 in 129/20).

V skladu z ZVO-1 mora upravljavec v primeru prenehanja pravnega temelja posesti podati vlogo o spremembi upravljavca, kar je tudi storil. Naslovni organ poudarja, da lahko v skladu s 77. členom ZVO-1 le sedanji imetnik okoljevarstvenega dovoljenja prijavi spremembo upravljavca oz. je to njegova dolžnost, kar je sedanji imetnik LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju tudi storil dne 17. 9. 2020 in priložil tudi pogodbo, ki navedeno dokazuje. LTH Castings d.o.o. je lastnik zemljišč, ki je v okoljevarstvenem dovoljenju opredeljeno kot območje naprave, hkrati pa se je s pogodbo tudi zavezal, da bo z lokacije odstranil industrijske odpadke, ki so nastali pri opravljanju livarske dejavnosti v skladu z okoljevarstvenim dovoljenjem.

V tem postopku predstavlja bistveno vprašanje določitev ukrepov za ustrezno sanacijo in vzpostavitev stanja zemljišč na način, da območje naprave, ob upoštevanju sedanje ali s prostorskimi akti določene prihodnje namenske rabe, ne predstavlja pomembnega tveganja za zdravje ljudi ali okolje. Lastninska pravica je v skladu s 37. členom Stvarnopravnega zakonika (Uradni list RS, št. 87/02 in 91/13; v nadaljnjem besedilu: SPZ) pravica imeti stvar v posesti, jo uporabljati in uživati na najboljše možni način ter z njo razpolagati. Prav ta lastninska upravičenja pa v tem konkretnem primeru po mnenju organa zavezujejo lastnika teh zemljišč, ki je imel v preteklosti vsa upravičenja prenašanja svoje posesti na različne pravne osebe (upravljavce), da ob prenehanju naprave izvede tudi ustrezne ukrepe. To toliko bolj velja za konkretni primer, saj so vsi pravni temelji za prenos posesti naprave prenehali. Glede na navedeno je bilo odločeno, kot to izhaja iz 1. točke izreka te odločbe.

V 81. členu ZVO-1 je v prvem odstavku določeno, da mora upravljavec ministrstvo pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave iz 68. člena tega zakona, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki. V petem odstavku 81. člena ZVO-1 je nato določeno, da v primeru ko upravljavcu ni treba pripraviti izhodiščnega poročila, mora pisno obvestilo vsebovati tudi predlog ukrepov za odstranitev, nadzor, obvladovanje ali zmanjševanje vsebnosti nevarnih snovi v tleh ali podzemni vodi, tako da območje naprave, ob upoštevanju sedanje ali s prostorskimi akti določene prihodnje namenske rabe, ne predstavlja pomembnega tveganja za zdravje ljudi ali okolje. Z navedenim določilom je, kot je razvidno iz zapisnika, naslovni organ upravljavca seznanil. Kot je bilo že predhodno obrazloženo, je vse zgoraj navedeno dne 4. 11. 2019 in dne 9. 11. 2019 storil sedanjí imetnik okoljevarstvenega dovoljenja LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju, in sicer je navedla, da namerava odstraniti odpadke in zaloge iz lokacije naprave, drugih posebnih ukrepov po prenehanju obratovanja naprav za taljenje in litje železa pa ne predvideva.

Naslovni organ ugotavlja, da obveznost predložitve izhodiščnega poročila za obravnavano napravo za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan, še ni nastopila, zato je LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečaju skladno s petim odstavkom 81. člena ZVO-1 k pisnemu obvestilu priložila tudi predlog ukrepov za odstranitev, nadzor, obvladovanje ali zmanjšanje vsebnosti nevarnih snovi v tleh ali podzemni vodi, tako da območje naprave ob upoštevanju sedanje ali s prostorskimi akti določene prihodnje namenske rabe, ne predstavlja pomembnega tveganja za okolje.

Naprava za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo 220 ton/dan in naprave za taljenje in litje železa s proizvodno zmogljivostjo taljenja manj kot 2 toni/dan se nahaja na lokaciji z naslovom Litostrojska cesta 44, 1000 Ljubljana. Kot izhaja iz zapisnika, se naprava nahaja znotraj industrijskega kompleksa, kjer na območju naprave, ki izhaja iz okoljevarstvenega dovoljenja, ni površin, ki bi omogočale odvzem vzorca tal.

Nadalje je v šestem odstavku 81. člena ZVO-1 določeno, da ministrstvo preuči predlog ukrepov iz petega odstavka 81. člena ZVO-1 ter izda odločbo, v kateri ob smiselni uporabi predpisa iz devetega odstavka 110.e člena ZVO-1 določi ukrepe, ki jih mora upravljavec izvesti, da bo doseženo predpisano stanje okolja in določi rok za njihovo izvedbo.

Sedmi odstavek 81. člena ZVO-1 določa, da mora upravljavec ministrstvo obvestiti o izvedbi ukrepov in navesti dokazila, da je z izvedenimi ukrepi doseženo stanje okolja, ki je določeno v odločbi iz šestega odstavka 81. člena ZVO-1.

Naslovni organ je na podlagi šestega odstavka 81. člena ZVO-1 in na podlagi razpoložljive dokumentacije v točki 2. izreka te odločbe določil ukrepe, ki jih mora LTH Castings d.o.o. kot lastnik zemljišč in novi upravljavec, ob upoštevanju pogodbe z dne 8. 7. 2020 izvesti zaradi prenehanja obratovanja naprave. Ukrepe, s katerimi je bil LTH Castings d.o.o. v dopisu št. 35406-38/2018-23 z dne 6. 10. 2020 že seznanjen, je naslovni organ v 2. točki izreka te odločbe določil na podlagi ogleda na lokaciji in podatkov o posameznih tehnoloških enotah naprave in vrstah ter količin odpadkov na območju naprave.

V pogodbi z dne 8. 7. 2020, sklenjeni med LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečajju in LTH Castings d.o.o. je navedeno, da je k odstranitvi odpadkov in zalog zavezan LTH Castings d.o.o. Posamezni segmenti in količine odpadkov in zalog, ki so navedeni v 2. členu navedene pogodbe, so bili podlaga za prvo alinejo 2. točke izreka te odločbe. Odpadke in ostale snovi (druga alineja 2. točke izreka te odločbe) je treba odstraniti, da se, skladno z upoštevanjem petega odstavka 81.člena ZVO-1, v bodoče zagotovi s prostorskimi akti določeno prihodnjo namensko rabo območja, tj. industrijske dejavnosti ter se zaščiti okolje in zdravje ljudi. LTH Castings d.o.o. je imetnik teh odpadkov in ostalih snovi in zato je na podlagi prvega odstavka 24. člena Uredbe o odpadkih dolžan zagotoviti primerno ravnanje, torej jih mora odstraniti tako kot to določa prvi odstavek 24. člena prej navedene uredbe. Glede na to, da je bil LTH Castings d.o.o. prehodno že seznanjen z rokom za odstranitev odpadkov in ostalih snovi, ki ga naslovnemu organu ni prekal, je rok 90 dni primeren rok.

Iz zapisnika IRSI z dne 11. 6. 2020 izhaja, da so na lokaciji naprave še vedno določene tehnološke enote oz. podenote (npr. tlačne posode, kompresorske postaje, postaja za tehnične pline, rezervoarji), lastnik objektov pa je LTH Castings d.o.o.. Ker so določene tehnološke enote oz. podenote v upravljanju zunanjih služb (npr. lastnik postaje za tehnične pline je dobavitelj tehničnih plinov – Messer Slovenija d.o.o.), je naslovni organ v tretji in četrti alineji točke 2 izreka te odločbe določil obveznost, da LTH Castings d.o.o. poskrbi za ustrezno ravnanje z njimi (npr. odstranitev, ustrezno nadaljnje upravljanje). Tudi ta ukrep je naslovni organ določil na podlagi petega odstavka 81.člena ZVO-1, in sicer da se v bodoče zagotovi s prostorskimi akti določeno prihodnjo namensko rabo območja, tj. industrijske dejavnosti. V kolikor tehnološke enote oz. podenote ostanejo na lokaciji podvržene vplivom okolja, namreč lahko postanejo potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Glede na navedeno dejstvo, da bi tehnološke enote oz. podenote na lokaciji (podvržene vplivom okolja) lahko imele negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi, je rok 90 dni primeren rok. Prav tako je bil LTH Castings d.o.o. prehodno že seznanjen z rokom za ravnanje z tehnološkimi enotami oz. podenotami, ki ga naslovnemu organu ni prekal.

Ukrepe je naslovni organ časovno opredelil z roki izvedbe, ki se vežejo na dokončnost te odločbe, saj s tem obveznosti izvedbe ukrepov iz izreka te odločbe, v skladu s 224. členom ZUP, postanejo izvršljive. Naslovni organ ocenjuje, da je LTH Castingsu d.o.o. glede na vse okoliščine določil primeren rok za izvedbo, pri čemer je upošteval tudi dejstvo, da je LTH Castings d.o.o. že s sklenitvijo pogodbe z dne 8. 7. 2020 jasno izkazal namero, da namerava z območja naprave odstraniti industrijske odpadke.

V 3. točki izreka te odločbe je naslovni organ v skladu z načelom preventive, to je na podlagi 7. člena ZVO-1, določil dodatni pogoj ob izvajanju ukrepov iz točke 1 izreka in sicer zato, da se zagotovi čim manjše obremenjevanje okolja.

Naslovni organ je na podlagi sedmega odstavka 81. člena ZVO-1 upravljavcu določil tudi rok za izvedbo vseh zahtev iz te odločbe, kot je razvidno iz točke 4. izreka te odločbe, o katerem je bil LTH Castings d.o.o. seznanjen z dopisom št. 35406-38/2018-23 z dne 6. 10. 2020.

II. Obrazložitev sklepa

Kot je bilo že predhodno obrazloženo, je naslovni organ dne 3. 9. 2018 po uradni dolžnosti v skladu z 78. členom ZVO-1 pričel z vodenjem postopka spremembe okoljevarstvenega dovoljenja zaradi spremembe predpisov, s področja varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave, izdanih po pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja. Glede na vsa dejstva, ki izhajajo iz te obrazložitve in dokumentov, ki dokazujejo, da je naprava na območju, opredeljenem v okoljevarstvenem dovoljenju, prenehala obratovati, je naslovni organ mnenja, da s postopkom spremembe okoljevarstvenega dovoljenja po uradni dolžnosti, tudi ob upoštevanju 14. člena ZUP iz vidika ekonomičnosti postopka, ni smiselno nadaljevati. ZUP v četrtem odstavku 135. člena določa, da če se je postopek začel po uradni dolžnosti, ga organ lahko ustavi. Glede na to, da se postopek o isti zadevi, glede na 78. člen ZVO-1, ne more začeti na zahtevo stranke, se postopek ne more nadaljevati niti v primeru, če stranka to izrecno zahteva. Zoper sklep o ustavitvi postopka je v skladu s petim odstavkom 135. člena ZUP dovoljena pritožba. Glede na navedeno je bilo odločeno kot to izhaja iz 1. točke izreka tega sklepa.

III. Obrazložitev stroškov

V skladu z določbami petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom ZUP je bilo treba odločiti tudi o stroških tega upravnega postopka. Glede na to, da v postopku izdaje te odločbe in sklepa stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz 5. točke izreka te odločbe in 2. točke izreka tega sklepa.

Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo in sklep je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 48, Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe in sklepa. Pritožba se vložijo pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,10 EUR. Upravno takso se plača v gotovini ali drugimi veljavnimi plačilnimi instrumenti in o plačilu predloži ustrezno potrdilo. Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25518-7111002-35406020.

Postopek vodil:

Igor Pšeničnik
višji svetovalec III

mag. Miha Skubic
direktor Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka – osebno
- LITOSTROJ SPECIALNA LIVARNA d.o.o. – v stečajju, Litostrojska cesta 42, 1000 Ljubljana – osebno
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje in naravo, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana - po elektronski pošti (gp.irsop@gov.si)
- enotni državni portal e-uprava